



B1.19 Seguro de salud

- Utiliza tu seguro médico
- Contratar un seguro de salud privado
- Conoce el sistema de salud de tu país anfitrión

El seguro médico	<i>(Die Krankenversicherung)</i>	El paciente	<i>(Der Patient)</i>
El asegurado	<i>(Der Versicherte)</i>	La consulta médica	<i>(Die Arztpraxis)</i>
El asegurador	<i>(Der Versicherer)</i>	Las pruebas	<i>(Die Untersuchungen)</i>
La póliza	<i>(Die Police)</i>	El análisis de sangre	<i>(Die Blutuntersuchung)</i>
La tarjeta sanitaria	<i>(Die Gesundheitskarte)</i>	Pedir cita	<i>(Einen Termin vereinbaren)</i>
La clínica	<i>(Die Klinik)</i>	Hacerse una revisión	<i>(Sich einer Untersuchung unterziehen)</i>
El centro de salud	<i>(Das Gesundheitszentrum)</i>	Ingresar en un hospital	<i>(Ins Krankenhaus eingewiesen werden)</i>
El médico de cabecera	<i>(Der Hausarzt)</i>	Dar de alta	<i>(Entlassen werden)</i>
El médico especialista	<i>(Der Facharzt)</i>	Afiliarse	<i>(Sich anmelden)</i>
El dentista	<i>(Der Zahnarzt)</i>	Estar cubierto	<i>(Abgedeckt sein)</i>
El oculista	<i>(Der Augenarzt)</i>	A cargo de	<i>(Unter Verantwortung von)</i>
El cirujano	<i>(Der Chirurg)</i>	Vigente	<i>(Gültig)</i>
El enfermo	<i>(Der Kranke)</i>		

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text.

Hay varios tipos de seguros de salud. El seguro completo incluye **pruebas diagnósticas** y **hospitalización**, y puede ofrecer descuentos si aseguras a tu familia. El seguro básico combina **sanidad pública** para la hospitalización y privada para las consultas. El seguro con **copagos** reduce la cuota mensual, pero *cada vez que* usas el servicio pagas una cuantía. Elige según tus necesidades. *Es gibt mehrere Arten von Krankenversicherungen. Die Vollversicherung umfasst diagnostische Untersuchungen und Hospitalisierung und kann Rabatte anbieten, wenn du deine Familie versicherst. Die Basiskrankenversicherung kombiniert öffentliche Gesundheitsversorgung für die Hospitalisierung und private Versorgung für Arztbesuche. Die Versicherung mit Zuzahlungen senkt die monatliche Prämie, aber jedes Mal, wenn du den Service nutzt, zahlst du einen Betrag. Wähle entsprechend deinen Bedürfnissen.*



1. ¿Qué cubre el seguro completo?
 - a. Solo consultas con el médico de cabecera
 - b. Únicamente la hospitalización en sanidad pública
 - c. Médicos, pruebas diagnósticas y hospitalización
 - d. Solo urgencias y recetas

2. ¿Para qué tipo de persona es más adecuado el seguro básico?
 - a. Para quien no quiere médico de cabecera ni pediatra
 - b. Para quien quiere sanidad privada en consultas y sanidad pública en hospitalización
 - c. Para quien solo necesita un especialista una vez al año
 - d. Para quien quiere todo incluido sin pagar nada extra
3. ¿Qué característica principal tiene un seguro con copagos?
 - a. La cuota mensual es más alta y nunca se paga al usar servicios
 - b. Solo permite consultas online y no cubre pruebas
 - c. La cuota mensual es más baja y se paga una pequeña cantidad al usar el servicio
 - d. Incluye automáticamente descuentos por asegurar a compañeros de trabajo
4. ¿En qué caso puede ser buena opción elegir un seguro con copagos?
 - a. Cuando prefieres gastar menos cada mes y no sueles usar mucho los servicios
 - b. Cuando necesitas muchas pruebas diagnósticas todas las semanas
 - c. Cuando quieres hospitalización privada siempre incluida
 - d. Cuando no quieres pagar ninguna cuantía en ningún momento

1-c 2-b 3-c 4-a

2. Grammatik: Der Verneinende Imperativ: no autorices, no cojas, no asistas...

Der negative Imperativ wird verwendet, um Befehle oder Anweisungen zu geben, damit eine Handlung nicht ausgeführt wird.



1. Negativer Imperativ no + Präsens des Subjuntivo.

Verben auf -ar	Verben auf -er	Verben auf -ir
¡No autorices! (tú)	¡No cojas! (tú)	¡No asistas! (tú)
¡No autorice! (usted)	¡No coja! (usted)	¡No asista! (usted)
¡No autoricemos! (nosotros)	¡No cojamos! (nosotros)	¡No asistamos! (nosotros)
¡No autoricéis! (vosotros)	¡No cojáis! (vosotros)	¡No asistáis! (vosotros)
¡No autoricen! (ustedes)	¡No cojan! (ustedes)	¡No asistan! (ustedes)

1. Por favor, _____ cita con dos especialistas el mismo día si no estás seguro de poder venir.
 - a. no coges
 - b. no coger
 - c. no cogas
 - d. no cojas
2. Señor Gómez, _____ todavía la póliza; primero lea bien la letra pequeña.
 - a. no firme
 - b. no firma
 - c. no firmes
 - d. no firmar

1. no cojas 2. no firme

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. Autoriza el pago hoy mismo.

(No autorices el pago hoy mismo.)

2. Coja usted el tren de las ocho, por favor.

(No coja usted el tren de las ocho, por favor.)

3. (nosotros) Asistimos a todas las reuniones del proyecto.

(No asistamos a todas las reuniones del proyecto.)

3.Übungen



1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-------------------------|--|
| a. El seguro médico | 1. Tener derecho a que el seguro pague los servicios médicos; no pagues confirmar. |
| b. La póliza | 2. Solicitar una hora para una consulta médica; no esperes al último momento. |
| c. La tarjeta sanitaria | 3. Contrato que cubre gastos sanitarios si te pones enfermo o tienes un accidente. |
| d. Pedir cita | 4. Documento con las condiciones del seguro; léelo antes de firmar. |
| e. Estar cubierto | 5. Tarjeta oficial para recibir atención médica; no la pierdas. |

a-3 b-4 c-5 d-2 e-1

2. Wie du deine Krankenversicherung nutzt (kurze Anleitung für Neuversicherte) (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: consulta médica, análisis, hospital, alta, seguro médico, renueves, pedir cita, derives, póliza, tarjeta sanitaria

Si acabas de contratar un _____ en España, revisa primero tu _____ : ahí verás qué servicios están cubiertos, si hay copagos y si puedes ir directamente al especialista o necesitas pasar por tu médico de cabecera. Guarda la _____ en el móvil o en la cartera y comprueba si tu aseguradora trabaja con un cuadro médico. Para una _____ , lo habitual es _____ por la app o por teléfono y llevar un documento de identidad.

En caso de urgencia puedes acudir a un _____ ; si la situación no es grave, suele bastar con el centro de salud. Para pruebas como un _____ de sangre u otras pruebas diagnósticas, algunas pólizas exigen autorización previa. No _____ el seguro automáticamente sin revisar las condiciones y no _____ la atención a la sanidad privada si tu cobertura está vencida o si el servicio corre "a cargo de" la sanidad pública. Si te ingresan, pregunta por el proceso de _____ y solicita los informes necesarios para tu empresa o para el seguimiento con el especialista.

Wenn du gerade eine Krankenversicherung in Spanien abgeschlossen hast, überprüfe zuerst deine Police: Dort siehst du, welche Leistungen gedeckt sind, ob es Zuzahlungen gibt und ob du direkt zum Facharzt gehen kannst oder über deinen Hausarzt überwiesen werden musst. Bewahre die Krankenversicherungskarte im Handy oder in der Geldbörse auf und prüfe, ob dein Versicherer mit einem Ärzteteam bzw. einem Praxisnetz (Kliniken und zugelassene Einrichtungen) zusammenarbeitet. Für einen Arzttermin ist es üblich, über die App oder telefonisch einen Termin zu vereinbaren und einen Ausweis mitzubringen.

Im Notfall kannst du ein Krankenhaus aufsuchen; ist die Situation nicht schwerwiegend, reicht meist das Gesundheitszentrum. Für Untersuchungen wie eine Blutuntersuchung oder andere diagnostische Tests verlangen manche Policen eine vorherige Genehmigung. Verlängere die Versicherung nicht automatisch, ohne die Bedingungen zu prüfen, und weise die Behandlung nicht an die private Gesundheitsversorgung weiter, wenn dein Schutz abgelaufen ist oder die Leistung von der öffentlichen Gesundheitsversorgung übernommen wird. Wenn du stationär

aufgenommen wirst, frage nach dem Entlassungsprozess und fordere die notwendigen Berichte für dein Unternehmen oder für die Nachsorge beim Facharzt an.

1. ¿Qué elementos de la póliza se mencionan como importantes para revisar antes de usar el seguro y por qué?

2. Si necesitas una prueba que exige autorización previa, ¿qué pasos seguirías antes de la consulta y cómo lo comunicarías a tu empresa?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

	Wahr	Falsch
Le confirmaron por teléfono que su cobertura sanitaria estaba activa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le dieron una cita directa con un especialista para el mismo día.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si ciertas pruebas no están cubiertas por la póliza, el paciente tendrá que abonarlas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



4. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Paciente (Laura):	<i>Hola, buenos días. Llamo para pedir cita con mi médico de cabecera; llevo unos días con tos y quisiera hacerme una revisión.</i> <i>(Hallo, guten Tag. Ich rufe an, um einen Termin bei meinem Hausarzt zu vereinbaren; ich habe seit ein paar Tagen Husten und würde mich gern untersuchen lassen.)</i>	
Administrativa (Marta):	<i>Buenos días. ¿Me das tu nombre y el número de la tarjeta sanitaria, por favor?</i> <i>(Guten Tag. Nennen Sie mir bitte Ihren Namen und die Nummer Ihrer Krankenversicherungskarte.)</i>	
Paciente (Laura):	<i>Sí, soy Laura Molina. Ahora no tengo la tarjeta a mano; ¿vale con el DNI y la fecha de nacimiento?</i> <i>(Ja, ich bin Laura Molina. Ich habe die Karte gerade nicht zur Hand; reicht der Personalausweis und das Geburtsdatum?)</i>	
Administrativa (Marta):	<i>Sí, con eso puedo localizarte. Un momento... Vale, apareces como asegurada y estás cubierta. ¿Prefieres cita presencial o telefónica?</i> <i>(Ja, damit kann ich Sie finden. Einen Moment... Gut, Sie sind als Versicherte eingetragen und gedeckt. Bevorzugen Sie einen Präsenztermin oder einen Telefontermin?)</i>	
Paciente (Laura):	<i>Mejor presencial, si es posible. Además, quería saber si el médico podría pedir un análisis de sangre, que llevo meses muy cansada.</i> <i>(Lieber persönlich, wenn möglich. Außerdem wollte ich wissen, ob der Arzt eine Blutuntersuchung anordnen könnte – ich bin seit Monaten sehr müde.)</i>	

Administrativa (Marta): *Eso lo decide el médico en la consulta, según las pruebas que considere necesarias. Tengo hueco mañana a las 12:10 o el jueves a las 9:30.
(Das entscheidet der Arzt in der Sprechstunde, je nach den nötigen Untersuchungen. Ich habe morgen um 12:10 Uhr oder am Donnerstag um 9:30 Uhr einen freien Termin.)*

Paciente (Laura): *Entonces mañana a las 12:10 me viene bien. Muchas gracias.
(Dann passt mir morgen um 12:10 Uhr. Vielen Dank.)*

Administrativa (Marta): *Perfecto, queda registrada la cita. Llega diez minutos antes y trae el DNI o la tarjeta sanitaria si la encuentras. Que te mejores.
(Perfekt, der Termin ist eingetragen. Kommen Sie bitte zehn Minuten früher und bringen Sie den Personalausweis oder die Krankenkarte mit, falls Sie sie finden. Gute Besserung.)*

1. ¿Qué datos le pide Marta a Laura para localizarla en el sistema y comprobar si está cubierta?
2. Al final, ¿qué opciones de cita le ofrece Marta y cuál elige Laura?

5. WhatsApp

Hola, Marta. Soy Lucía de RR. HH.

He visto que intentaste pedir una **cita** en una **clínica** privada. ¿Es para una **consulta médica** o para una **prueba** (por ejemplo, **análisis de sangre**)?

Para comprobar si estás **cubierta**, necesito saber:

- si ya tienes la **tarjeta sanitaria** del seguro,
- y si tu **póliza** está **vigente**.

Si quieres, te ayudo a elegir el **cuadro médico** y a pedir cita con tu **médico de cabecera** o con un **especialista**.

Gracias, Lucía



Schreibe eine passende Antwort: *Te escribo porque tengo una duda sobre mi póliza y la cobertura... / ¿Me puedes confirmar si estoy cubierta para... y si hay copago? / Por favor, no me reserves nada todavía; primero quiero comprobar...*

Wichtige Verben

Derivar (ableiten)

Imperativo negativo

tú	¡No derive!
él/ella/usted	¡No derives!
nosotros/nosotras	¡No derive!
vosotros/vosotras	¡No derivemos!
ellos/ellas/ustedes	¡No derivéis!

Renovar (renovieren)

Imperativo negativo

¡No renueve!
¡No renueves!
¡No renueve!
¡No renovemos!
¡No renovéis!